



**\*\*\*ACTA DEL ÁREA 09 MEDIO-SUR DE CALIORNIA NO APROBADA (MIUTOS) \*\*\*  
ACTAS DEL COMITÉ DE SERVICIO DE ÁREA (ASC)**

Anfitrión: Distrito 7  
marzo 12, 2023

**Walton Intermediate School**  
**Calle Buaro 12181**  
**Garden Grove, CA 92840**  
y conferencia en línea por ZOOM

La reunión programada regularmente del Área del Medio Sur de California (MSCA) 09 fue llamada al orden por Rich W. a las 9:03 a.m. Rich dio la bienvenida a los participantes e hizo declaraciones introductorias sobre los protocolos de la reunión virtual y dirigió al grupo en la Oración de la Serenidad. Total, de participantes: 92

**10:48 A.M. COMIENZA ASC**

Llamada al orden con la Oración de la Serenidad (Rich W.)

**LECTURAS**

Declaración de Unidad leída por Joe en inglés / Erica en español.  
Preámbulo del RSG leído por Charles en inglés / Teresa en español.  
La Declaración de Propósito y Membresía leída por Stacey en inglés / Leopoldo en español.

**PRESENTACIONES**

**Custodios Anteriores:** Ninguno  
**Delegados anteriores:** Jeryl, delegado del Panel 62; Ed L. Panel 70 Delegado.  
**Nuevos CMCDs/Alt. CMCDs:** Ariana nuevo DCMC Distrito 7  
**Nuevos MCD y MCD Alt:** Ninguno.  
**Nuevos RSG/RSG alternos:** Cindy, Silver Seniors Dist 14; Dist 17, Catherine, Lake Elsinore, Nuevo RSG Tustin Tues BB Study; Kirk 7:30 am Reunión de aceptación en Tustin; Reunión Elsie Dist 17; Larry Men en Hemet a las 7 pm; Distrito 20 RSG; Distrito 17 de Lake Elsinore; Matt RSG Tustin Area group zoom y District 5 Cinventon Liaison; Claro Distrito 24Group Comenzamos hoy; Nefertiti RSG para Down the Rabbit Hole en los distritos 1 y 3;  
**Nuevos oficiales de distrito:** Coordinador Registrador del Distrito 14 .  
Invitados: Ninguno  
**Oficiales:** Don S., Secretario; Carmen, M, Tesorera AP, Bob H., Tesorera, AR; Manya W., Secretaria; Rich W., Coordinador; Alex W., delegado alterno; Mitchell B., Delegado.

**Aprobación del Proyecto de Acta del Comité de Servicio de Área del 12 de febrero de 2023**

El Secretario hace una corrección bajo "Aprobación del Proyecto de Actas del Comité de Servicio de Área del 11 de diciembre de 2023 a 2022; El Secretario añadió el informe escrito para el Coordinador, que se añadirá al acta aprobada en la página web (una vez aprobada).

Michelle, secundada por Janna, presentó una moción para aceptar el borrador de la acta (modificada) del Comité de Servicio de Área del 12 de febrero de 2023. Todos a favor. Ninguno se opuso. Acta aprobada por unanimidad.

## **INFORMES DE FUNCIONARIOS/DIRECTORES** *(presentados por escrito)*

**Registrador, Don S.:** Soy Don, soy alcohólico, actualmente me desempeño como Registrador del Área 09. Desde la reunión del Comité de Servicio del Área, el 12 de febrero, asistí a la reunión de la Junta de Área el 19 de febrero, al Distrito 8 el 15 de febrero, a la Reunión Interdistrital el 26 de febrero y a PRAASA del 2 al 5 de marzo. Facilité la reunión del Comité Ad Hoc de las Reuniones de Área el 26 de febrero y el Comité Ad Hoc de Redistribución de Distritos del Distrito 8 el 9 de marzo. Mi trabajo continúa en “Coneccion de Fellowship”, la base de datos de la OSG y la base de datos del Área. He comenzado a trabajar en los diseños de informes para la base de datos del Área. Una vez que se apruebe el presupuesto de 2023, podemos comenzar a considerar seriamente el desarrollo de una base de datos AirTable de Area09. Gracias por esta oportunidad de servir. Tuyo en servicio, Don Smith - Área 09 Registrador.

**Tesorera AP, Carmen M:** Buenas tardes, mi nombre es Carmen soy alcohólica y la tesorera AP. Estoy contenta de estar aquí y agradecida de estar sobria y ser parte de este increíble programa. Durante febrero pude asistir a la reunión de Área el 12 de febrero, no pude asistir a la reunión de la Junta electrónica el 19 de febrero y también asistí ala Interdistrital Español el 26 de febrero para ayudar en la interpretación. También pude reunirme con Bob y John el miércoles 8 para revisar el presupuesto y también los libros para hacer cualquier ajuste. Pude asistir a la 59ª Conferencia Internacional de Mujeres del 16 al 19 de febrero para participar en las reuniones en español incluidas en esta increíble Conferencia. También pude asistir a la 13ª Convención en México del 3 al 5 de marzo, Convención nacional que se lleva a cabo cada 4 años. Allí pude conocer al grupo de mujeres oaxaqueñas y fue increíble ver que llenaron toda una fila. Muchas gracias por seguir enviando sus formularios de gastos y recibos a [treasureap@msca09aa.org](mailto:treasureap@msca09aa.org). Gracias Por dejarme servir.

**Tesorero AR, Bob. H.:** Mi nombre es Bob y soy alcohólico. Gracias por confiar en mí para servir como su tesorero de AR. Desde la última vez que nos vimos, comencé a recolectar contribuciones de febrero el 2/12/23 en el ASC de febrero en Hesperia. Recolecté un total de \$ 1,286.00 en contribuciones (incluido ela contribución de la comida). Todos fueron ingresados en nuestra cuenta de QuickBooks y esos fondos fueron depositados en nuestra cuenta corriente de Bank of America. El 2/15/23 fui a nuestro apartado postal en Irvine y recogí el correo. Ingresé todas las contribuciones en QuickBooks por un total de \$ 2,893.75 y luego deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente de Bank of America. El 28/02/23 volví a Irvine y recogí el correo de nuevo. Ingresé todas las contribuciones en QuickBooks por un total de \$ 2,245.71 y deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente de Bank of America. Nuestras contribuciones de febrero de PayPal totalizaron \$1,749.91. Todas las contribuciones se ingresaron en QuickBooks y esos fondos se transfirieron a nuestra cuenta corriente de Bank of America. También asistí a la reunión del Distrito 8 en Riverside el 2/15/23, el 2/18 23 asistí a la reunión del comité de planificación de Inland Empire Men's BBQ y a la reunión del comité de Archivos MSCA09 tanto en Riverside como el 2/19/23 asistí a la reunión de Area Eboard. Y también asistí a PRASSA el fin de semana pasado. ¡Gracias por confiar en servir como su tesorero de AR! Bob H.

**Secretaria, Manya W:** Hola, mi nombre es Manya, y soy alcohólica. Estoy agradecida de servir como su Secretaria del Área 09, Panel 72. Desde el ASC de febrero, envié un resumen de las acciones a mediados de febrero y asistí a la sesión de intercambio del comité / MCD para nuestra área y expresé las preocupaciones de los miembros de nuestro comité (principalmente sobre la realización de reuniones híbridas durante las reuniones paralelas y la ubicación de lugares que cumplan con las especificaciones de reuniones híbridas de nuestro comité técnico) y llevé estas preocupaciones a la reunión de la junta electrónica de febrero. Por favor, sepan que su voz está siendo escuchada, y estamos trabajando hacia una reunión híbrida mensual fluida y ayudaremos a los CMCD a encontrar lugares que cumplan con los requisitos de WIFI. Don, nuestro registrador, está liderando el comité ad hoc que está haciendo de esta preocupación una prioridad. y tomó notas para la reunión. ¡También fui a PRAASA el fin de semana pasado! ¿Quién fue? Wow fue un evento increíble. Recibí la oportunidad de escribir para la mesa redonda del comité AV / Tech y asistí a un panel de Tratamiento y accesibilidades. Aunque he estado en algunos PRAASA antes, nunca me decepciona. Gracias al Área 09 por aparecer y salir, ¡me encantó verlos a todos! Asistí

a la reunión del distrito 6 el martes pasado y envié un correo electrónico la semana pasada para el ASC de hoy. Hubo un pequeño problema técnico para la reunión de Zoom, así que reenvié un correo electrónico con el enlace correcto: pido disculpas a nuestros asistentes de Zoom por cualquier inconveniente que esto haya causado. Si no recibió mi correo electrónico o necesita ser agregado a la lista de correo, envíeme un correo electrónico a **msca09secretary@gmail.com**, para que pueda asegurarme de que su nombre se agregue a la lista del área. También me complace recibir sus informes y anuncios por correo electrónico o en persona. Consulte las bandejas y las carpetas rojas y verdes en la parte delantera. Si no ha estado recibiendo los e-blasts, hágamelos saber y me aseguraré de que esté en nuestra lista de correo. Si es nuevo en el área, o no está recibiendo correos electrónicos, también puede suscribirse en la parte inferior de nuestra página de inicio en [msca09aa.org](http://msca09aa.org), también, ¡y recibirá un buen correo electrónico de bienvenida a cambio! Para cualquiera que conozca el ejercicio: Recuerde que los informes de CMCD y del comité también son rellenables. Sin embargo, probablemente la forma más fácil de enviarme su informe es a través de WebServant. El portal Webservant publicará su informe en línea en sitios web, y podré recuperarlo para las actas de la reunión. CARGA tu informe en el sitio web del Área 09 utilizando el widget Enviar archivos a Webservant en la página de inicio del sitio web de MSCA 09 (debajo del enlace para suscribirte). Por favor, envíe sus informes antes del primer día del mes, para que pueda asegurarme de que estén ingresados en las actas de la reunión de área correspondiente. Solo se incluirán informes escritos en el acta de la reunión. Si no está seguro de cómo acceder al portal webservant, también me complace mostrarle después de la reunión. Además, una última nota: realmente le agradecería si usted es uno de los que ha hecho cualquiera de las lecturas, presentaciones, cumpleaños, anuncios para esta reunión hable lento y claramente en el micrófono porque no puedo captar todos los nombres a través del audio para mis actas de la reunión. Si tiene alguna otra pregunta, estaré encantado de ayudarlo. Gracias por dejarme servir.

**Coordinador, Rich):** no hay informe escrito para el 12 de marzo de 2023 ASC.

**Alt Delegate, Alex):** Hola a todos. Gracias por permitirme servirles a todos ustedes como su delegado suplente. Mi informe completo se encuentra en el Acta. Primero, no asistí a nuestra reunión de la Junta de febrero, pero sí asistí a mi compromiso de H&I, PRAASA, comité de tratamiento, Distrito 1 y 3, toneladas de conversaciones con Mitchell, nuestra sesión del Comité del jueves, NAAD y planificación para muchos eventos futuros. La sesión de intercambio de MCD de 4 áreas es organizada por el Área 09, tenemos a Ramon, Julie y Heather coordinando este evento con las áreas 5, 8 y 93. En segundo lugar, la conferencia H&I se llevará a cabo este primer fin de semana de mayo. La mayoría de los paneles en todo el sur de California están nuevamente abiertos y el problema con la literatura en español parece estar siendo arreglado dentro de nuestro comité. No voy a participar en la conferencia H&I de este año. Pero continuaré llevando la voz del Área 9 a todas sus reuniones. La Convención SOCAL está sucediendo y espero estar en el comité de planificación para garantizar que el Área 09 tenga presencia como lo hicimos el año pasado. En tercer lugar, en nuestra última sesión de intercambio de comités, los comités señalaron a nuestra atención sus preocupaciones que tenían con respecto a la celebración de reuniones efectivas. Continuaré haciendo mi parte para garantizar que esto se remedie de manera oportuna. Los siguientes eventos de los que soy responsable están programados y se ha llevado a cabo una planificación adicional. Con la seguridad de que cumplen con las calificaciones mínimas para tener una reunión efectiva. La Pre-conferencia, el FORO, nuestras elecciones y el Servatón están en marcha. También me he comunicado con los distritos que organizan el próximo ASC y las Asambleas si necesitan ayuda. Los talleres han seguido siendo un punto culminante para nuestra área y espero que podamos traer esto a la reunión del área para que la gente se vaya aprendiendo algo nuevo, no solo todo negocio. Estamos trabajando en mini talleres durante las reuniones del área para ayudar a educar a nuestros miembros. Espero que esto le parezca apropiado. Además, tenemos varios artículos disponibles en la parte posterior. Mitchell y yo hemos estado en estrecha comunicación con respecto a lo que está ocurriendo dentro de la comunidad. He estudiado todos los puntos de su comisión, además de las otras comisiones, él ha me informó de todo lo que pudo, y me siento confiado en mi conciencia de lo que está ocurriendo si tengo que ir a la conferencia. Él me ha preparado, y sé que Mitchell está preparado para ir a Nueva York este año. Hemos recibido muchos artículos para comentarios. Por favor, sigan viniendo. Tenemos tantas opciones para educar y dar retroalimentación por favor aproveche. Amor y servicio, Alex W.

**Delegado (Mitchell B.):** Hola, mi nombre es Mitchell y soy alcohólico. Desde el ASC de febrero en Hesperia el

12 de febrero, asistí a la reunión de la Junta Ejecutiva el 19 de febrero. \* El 17 y 20 de febrero recibimos el 73° CSG. Material de antecedentes de la Agenda Final en inglés, español y francés. La OSG ha enviado antecedentes adicionales para la Agenda, la Literatura y los antecedentes de Información Pública. La información de fondo se ha añadido al sitio web de MSCA 09. \* El 19 de febrero visité el Distrito 19 para presentar los puntos de la 73ª Agenda de la CSG en Hesperia. El 27 de febrero visité el Distrito 25 para presentar los temas de la Agenda en español. El 9 de marzo, presenté en línea al Distrito 1 y 3 sobre los puntos de la 73ª Agenda del GSC. \* Asistí a NERAASA 2023 del 24 al 26 de febrero de 2023, en Albany, NY usando la opción en línea. Las sesiones principales fueron grabadas pero las mesas redondas no se graban. \* Estoy llevando a cabo una sesión en línea para febrero-marzo para alentar a los RSG a reunir conciencia grupal con una combinación de sesiones en línea y en persona para reuniones grupales y de distrito en inglés y español. La próxima sesión será el 19 de marzo, con detalles en el sitio web de MSCA 09 en la pestaña de "Eventos". \* El Panel de Delegados ha comenzado a publicar documentación para el trabajo del Comité y la preparación para la 73ª CSG. \* Asistí a PRAASA del 3 al 5 de marzo de 2023 en Los Ángeles en el Marriott LAX. Agradezco al Área 09 Alex W. (Panel 02) y Lei M. (Panel 06) por hablar, a Heather M. (Panel 05) por leer, y al trabajo de Ivan G. por la traducción de todos los documentos comerciales en PRAASA. Durante PRAASA, los delegados de la Región del Pacífico se reunieron con tres Custodios actuales para discutir la Junta de Servicios Generales. Habrá una reunión de todos los delegados con los Custodios el 16 de marzo para discutir la renuncia de la coordinadora de la JSG en la reunión de Custodios de enero. \* El 10 de marzo, hablé en línea en la Comunidad Tres Legados de Sacramento CA. \* Gracias por dejarme servir.

### **11:15 P.M. Almuerzo-**

(\$7.00 Contribución sugerida)

Alex y Manya sobre la *presentación del proceso de los temas de la agenda*: Cómo presentar los temas a su grupo base y proporcionar la voz del grupo base a nuestro delegado, Mitchell (Nota: *Presentación tomada del Área 11*),

### **12:14 P.M. ASC continúa-**

1. **Preguntas de la canasta de preguntas:** Preguntadas por un miembro del área con respecto a la información de registro y respondidas por Don.
2. **Informes del Comité Permanente en-** persona (ver más abajo después de donde dice "Desde el piso" para los informes presentados por escrito).

### **VIEJO NEGOCIO**

- 1) **Cargos de Coordinador del Comité Permanente Abierto (Rich W).**
  - a). El Coordinador anuncio posiciones de coordinador del comité de área abiertas: El coordinador de la CCA está abierto.
- 2) **Presupuesto MSCA09 2023**
  - a) Moción presentada nuevamente por el Coordinador.
    - (1) A continuación, se debatió 15 minutos sobre la moción presupuestaria. Un miembro preguntó si el Comité de BPA necesita pagar por su propia traducción. Continuó aclarando por qué se aumentó tanto el presupuesto. Otro miembro preguntó: ¿Estamos tratando esto como un segundo ASC y luego moviéndolo hacia la asamblea?
  - b) Punto de orden de un miembro para convertir ASC en una Asamblea ya que esta moción fue entablada el mes pasado. Segunda cuestión de orden relativa a la aclaración sobre la composición con derecho a voto para la ASA. Aclaración del coordinador sobre quién puede votar.
  - c) El Coordinador anunció una moción para convertir ASC en Asamblea para los fines del Presupuesto MSCA 2023,
    - i) 37+12 En contra: Ninguna; El movimiento pasa. Ahora somos una asamblea.

- ii) Siguió la discusión (15 minutos). Un miembro discutió preocupaciones sobre el presupuesto para el alquiler (¿hay un error tipográfico; se ha solicitado?). Los ingresos netos también tienen una discrepancia (\$ 7,100). Carmen respondió al alquiler. No fue un error tipográfico; Ella estaba conciliando las entradas en línea y manuales (entradas duplicadas) y ahora se han eliminado y son precisas. Aproximadamente \$ 1155.00 es el alquiler actual en Archives. Última pregunta sobre una cantidad adicional de dinero puesto en su dinero para la traducción, pero ya tenemos \$ 10,000 para la traducción (que incluye interpretación al español en eventos del área y traducción escrita). Otro miembro mencionó como coordinador anterior del GAP por qué las traducciones forman parte del comité del GAP. Otro miembro pidió que por favor diera instrucciones claras. Otro miembro quería algo de claridad. Otro miembro preguntó acerca de la Eboard solicitando dinero para eventos. Mitchell acaba de mencionar que depende de los roles y responsabilidades y de cómo estimaron sus costos.
- d) Se cierra el debate. Votación a continuación: A favor: 66 En contra: 6
  - i) Opinión minoritaria: Basado en la traducción de GAP, parece que hay una asignación duplicada para la traducción para GAP y \$ 10,000 para la traducción regular.
  - ii) Coordinador: Después de escuchar la opinión de las minorías, ¿alguien quiere cambiar el voto?
- e) La moción para el presupuesto 2023 pasa y ASA regresa a un ASC para el resto de la reunión.

### 3. Guías revisadas del Comité de Comunicación

- a) Moción presentada nuevamente por el Coordinador.
- b) Un debate se empezó. Un miembro aclaró que esta moción se había aplazado para que pudiéramos tener revisiones. El Coordinador aclaró que este sigue siendo el 2º ASC debido a la moción. El mismo miembro mencionó que, en un esfuerzo de transparencia, votará en contra de que estas Guías pasen a una asamblea por las siguientes razones: (1). Las Guías no pueden ser escritas por un solo miembro del comité. (2). Sugiere que tengamos un período en el que este comité pueda funcionar. (3). El Comité Ejecutivo no debería participar en la composición de las Guías de este Comité. (4). Votaré en contra de avanzar hacia la ASA. El Coordinador del Comité de la GAP se refirió al último punto planteado por el miembro anterior y mencionó que nunca en su experiencia en el Área 09 había visto al Comité Ejecutivo tan involucrado en la redacción de las Guías. Lo que dijo un miembro de la junta sobre la traducción escrita (traductores profesionales): La CE tenía una postura y el Coordinador interino de Comunicaciones tenía otra y no entiendo quién es responsable de qué. No estoy seguro, así que votaré para no enviar estas Guías a la ASA hasta que se configuren las Guías redactadas sobre la situación de la traducción escrita. Otro miembro discrepa respetuosamente con los dos miembros anteriores. El coordinador de Comunicación envió las Guías a todo el cuerpo, para que podamos revisarlas. Creo que, como miembro responsable de nuestra área, debemos hacer avanzar las Guías. El Coordinador de Comunicación formuló observaciones. El miembro del comité de comunicación dijo que no debería haber confusión sobre quién debería hacer las traducciones. Si no tenemos las Guías, entonces la comisión no puede seguir adelante con su trabajo. Otro miembro comentó lo que se establecía en las Guías sobre cómo debían manejarse las traducciones escritas. Un miembro de la junta mencionó que nuestra junta tiene derecho a decidir utilizar traductores profesionales para la agenda y las actas. El Coordinador de Comunicación mencionó que el derecho de decisión de la junta puede hacerse si no hay traducción oportuna ni otra vía de comunicación. El Coordinador había reiterado que todavía votaríamos sobre esto en mayo, ya que se trata de un período de transición.
- c) Se cierra el debate. Votación a continuación: A favor: 40 En contra: 14 (votación por mayoría simple)

- i) Opinión minoritaria escuchada: Los miembros discutieron que necesitan tomarse el tiempo para permitir lo que es este comité y cómo funciona. Creo que la comisión hará un gran trabajo. Estoy tan confundido por esta propuesta que necesitamos más tiempo para entenderla y que solo teníamos unas pocas personas en la comisión. Espero que alguien vuelva a someter esto a votación porque eso es lo que estamos representando.
  - ii) El coordinador preguntó si alguien está a favor de enviar la asamblea, o desea cambiar la votación. Ninguno deseando reconsiderarlo.
  - d) Moción remitida a la Asamblea de mayo para su votación por el GSR.
- 4) **Moción para celebrar las Asambleas de Área y las reuniones del Comité de Servicio de Área solo en persona.**
- a) Moción presentada nuevamente por el Coordinador.
  - b) Un debate empezó. El creador de movimiento original reiteró que este movimiento es solo para asambleas. Un miembro sugirió que esta moción dejaría fuera a un número innumerable de personas debido a la salud, el trabajo, el cuidado de los niños, etc. Otro miembro dijo que se oponía a la moción. Otro miembro dijo que esta moción merecía un debate adicional; No debe apresurarse. Otro miembro hizo una moción para presentar la moción, pero este miembro ya habló, por lo que la moción no se puede presentar. Muchos miembros dieron razones a favor y en contra de la moción: Me opongo a esta moción porque no coincide con el concepto uno, ya que no incluye a toda nuestra comunidad. Otro miembro ha dicho que no debemos excluir a nadie. Aquellos que no puedan hacerlo en persona deberían poder conectarse en línea. Otro miembro dijo que deberíamos reunirnos en persona porque es más beneficioso y las reuniones híbridas han sido problemáticas, especialmente para los coordinadores de los comités. Otro miembro dijo que necesitamos mejorar la tecnología que tenemos; hacerlo más funcional, para que podamos evitar la congelación de la pantalla, etc. Pero debemos mantenerlo híbrido porque es la dirección en la que va nuestra área. Otro miembro se opone a la propuesta: no es necesario saber por qué no estoy aquí. La aprobación de esta moción es exclusiva, y quiero ser inclusivo. No veo ningún problema con en línea. Otro miembro está en contra de la moción: recuerda cuando la sala de reuniones de su grupo cerró, por lo que encontró una reunión en línea para compartir lo que estaba pasando y está a favor de esta moción. Otro miembro dijo que votarán en contra de la moción porque no todos pueden asistir a la reunión, por lo que pueden conectarse en línea. Otro miembro español discutió sus pensamientos sobre las reuniones en línea. Otro miembro habló sobre estar activo en persona y en línea. Si decidimos que solo nos conectamos, perderemos participación.
  - c) Se cierra el debate. Votación a continuación: A favor: 34 En contra: 25
    - i) Opinión minoritaria escuchada: Eliminaremos a mucha gente. Muchas áreas en todo el país están ansiosas por hacer sus negocios a través de híbridos. Estamos eliminando a las personas que aparecen año tras año y sus contribuciones a esta área. Como CMCD quiero estar informado y traer tanta información como pueda.
    - ii) El coordinador preguntó si alguien está a favor de enviar la asamblea, o desea cambiar la votación. Ninguno deseando reconsiderarlo.
  - d) Moción remitida a la Asamblea de mayo para su votación por los RSG.

## **NUEVOS NEGOCIOS**

15 de abril de 2023: Conferencia simulada previa a la conferencia (presentación de 5 minutos de Alex W).

## **DESDE EL SUELO**

Ramón, Distritos 1 y 3: Propongo que la participación de delegados sea un evento social en lugar de incluirse en la asamblea del Área de Mayo. Segundo por Janna. El Coordinador del Área mencionó que esta moción se

escuchará en el ASC de junio. Ramón continuó discutiendo por qué está haciendo la moción. Rich reiteró que esta moción se escuchará en el ASC de junio.

## **INFORMES DEL COMITÉ PERMANENTE** *(Presentado por escrito)*

<p><b>Accesibilidad en inglés/Louis</b>—Fecha y hora: domingo 12 de marzo de 2023. Lugar: Zoom. Número de miembros del Comité presentes: 1. <i>Aspectos destacados del Comité:</i> Asistí a PRAASA 2023 y coordine las mesas redondas Accesibilidades / Tratamiento el viernes y el sábado. Obtuve una gran cantidad de conocimiento sobre el alcance de accesibilidades y cómo interactúa con los problemas de tratamiento. Continuaré mis esfuerzos para reclutar miembros para el Comité de Accesibilidades del Área 09. Me gustaría coordinar con Grant T. (Cooperación con la Comunidad de Ancianos) y Ariel R. (Comunidades Remotas) y Brian y Mauricio T (Tratamiento / Instalaciones) para determinar si están interesados en participar en el taller. <i>Próximos y futuros eventos del Comité:</i> Área 09 Taller previo a la conferencia 15 de abril de 2023.</p>
<p><b>Accesibilidad Español/ABIERTO</b>— sin informe escrito.</p>
<p><b>Archivos/Kevin R.</b> – sin informe escrito.</p>
<p><b>Comunicaciones Inglés/ Ed L.</b>— Durante el 2/12/23, Vicki R del Distrito 5 acepto mi invitación para servir como secretaria del comité. Inmediatamente le proporciono ejemplos para las Actas del día y borradores de actas, y las actas de la reunión del comité del 2/12/23 a la que asistimos, ella y Raúl C. En respuesta a la solicitud de Jeryl T, marque las Pautas del Comité de Comunicaciones del 1/11/09 para mostrar cómo han cambiado las Guías revisadas de 2023 usando <b>negrita verde para mostrar adiciones</b> y <del>tachado rojo para mostrar eliminaciones</del>. El 2/13/23, proporcionamos a Mitchell los documentos traducidos de PRAASA solicitados por el Custodio de la Región del Pacífico, Reilly K. El 14/02/23, Vicki acepto realizar conversiones de pdf a Word. Vicki también tradujo el documento "What's It All About" que es exclusivo del Área 09, y (todavía) no ha sido traducido al español. Gracias a Jay por su artículo sobre el Boot Camp, que se destacó en el boletín de marzo. Había otros tres documentos relacionados con PRAASA que Mitchell pidió que se tradujeran, que se completaron, generalmente el mismo día de la solicitud, gracias a Ivan. Entre febrero y marzo se tradujeron un total de 10 documentos. La reunión del comité de esta mañana consistió de mí, Iván y Vicki, con una muy buena reunión para hablar sobre la función del comité. Una parte clave de la discusión fue nuestro documento único del Área 09, "¿De qué se trata?", revisándolo en preparación para traducirlo, lo que no se ha hecho antes. Finalmente, me preocupa que la Junta no esté aprovechando al máximo nuestro comité. Todavía no hemos recibido ninguna solicitud para traducir las agendas o actas del Área, lo que me lleva a la conclusión de que la Junta continúa pagando por un traductor profesional cuando somos totalmente capaces de traducir esos materiales internamente, de forma gratuita. (Nota: Como delegado anterior, estoy ansioso por entregar los puestos de presidente de Comunicaciones y editor del boletín a otro miembro del Área 09. Estoy asumiendo estas posiciones solo como un medio para garantizar que reanuden su funcionalidad, ya que han sido disfuncionales desde hace un tiempo. Si usted está interesado en cualquiera de los puestos, por favor póngase en contacto conmigo en <a href="mailto:msca09delegate70@yahoo.com">msca09delegate70@yahoo.com</a>). Ed L., Presidente del Comité de Comunicaciones</p>
<p><b>Comunicaciones Español/ VACANTE</b></p>
<p><b>Cooperación con la Comunidad de Ancianos/Grant T.</b> Distrito que asisten: 2. Seguimiento al proceso del contacto del Senior Facility Anime a los miembros a usar la Lista de verificación de accesibilidad SMF-208 para sus lugares de reunión. Me mudo del área y renuncio a CEC. Gran experiencia y oportunidad de servicio. Tengo registros, archivos, actas de reuniones, volantes, estantes de literatura.</p>
<p><b>Cooperación con la comunidad profesional English/Andrea C.</b>— sin informe escrito.</p>
<p><b>Cooperación con la Comunidad Profesional Española/VACANTE</b></p>
<p><b>Enlace de la Convención Inglés/Tim A.</b> — Buenas tardes - Me complace informar de que nuestro comité s participando activamente en la realización de su labor dentro del servicio de área . El propósito de nuestro co</p>

es dotar de personal a una mesa de información en las convenciones de AA en y alrededor del Área 09. En esencia, recordamos a los miembros del grupo AA lo importante que es tener un GSR para que puedan participar en AA en su conjunto, para responder preguntas generales sobre la OSG y para poner a disposición literatura gratuita de AA para su distribución. Desde mi último informe, nuestro comité participó en la Convención de AA del Condado de Orange celebrada los días 7, 8 y 9 de abril de 2023 en el Hotel Hilton - Costa Mesa. Nos complació mucho que nos acompañara en nuestra mesa nuestro Delegado del Área 09 Mitchell. Tuvimos más de diez voluntarios trabajando en la mesa que respondieron preguntas, repartieron folletos y suministraron muchos dulces a los transeúntes. Nuestro próximo evento programado es la Convención AA de Inland Empire que se celebrará del 20 al 23 de abril de 2023 en el hermoso Soboba Event Center, Resort and Casino, 23333 Soboba Rd, San Jacinto, CA 92583. Puede registrarse en <https://www.ieaac.org/>. Actualmente estamos desarrollando planes para nuestra participación en las próximas Desert Roundup y las Convenciones del Sur de California. Finalizaremos nuestro horario de turnos para dotar de personal a nuestra mesa de información. Únase a nosotros para reuniones, paneles, eventos deportivos y más. Además, me pidieron que asistiera, y lo hice, al Distrito 12 de marzo para ondear la bandera del Área 09. Después de la reunión, también discutí con otros asistentes el propósito del comité de enlace de la convención. Finalmente, estamos esperando la entrega de varias de nuestras distintivas camisetas "No somos de la Tierra / Somos del Área 09" para que estén disponibles para los nuevos participantes del comité en los próximos eventos. Para obtener más información sobre nuestro comité, envíe un mensaje de texto al 949/677-0100. En amor y servicio, Tim A.

**Enlace de la Convención Español/Héctor R.** — Lo mas sobresaliente del distrito: Buenos Días Compañeros y compañeras en A.A el comité de enlace a convenciones estuvo visitando a la 23 convención Hispana de A.A del condado de Orange, nada más para informales que para sacar contribuciones para el evento se está llevando juntas maratónicas en los diferente grupos y el día de hoy toco en el grupo “nueva luz” comenzando a las 10:00 a.m. y el próximo 26 de marzo en el grupo segunda tradición, seguiremos informando también para los demás distritos informe de cualquier evento que les gustaría que estuviéramos presentes con el display del área estamos para servirles, gracias por dejarme servir, Héctor R

**Correcciones y correspondencia/Jennifer L** — sin informe escrito.

**DCM School English/Rozanne T.** — Nombre del Comité Permanente: Escuela MCD. Fecha y hora: Domingo 03/12/2023; Lugar: Garden Grove, CA. Número de miembros del Comité presentes 14;

**Aspectos destacados del comité:** Se discutió el día y la hora de la reunión externa para que el comité pueda hacer más proyectos. Tema revisado de la Agenda punto: A, para correcciones

- Obtuve opiniones iniciales sobre cómo agregar información a la literatura existente.
- Se discutió la información de antecedentes dentro de la encuesta de Apadrinamiento
- Se tomó una votación para ver si la gente pensaba que era una buena idea agregar. 10 Pro / 3 Con
  - Ya hay suficiente información sobre el tema a la mano
  - ¿Qué se incluiría, si la información actual fuera efectiva

**Próximos y futuros eventos del Comité:** Continuar ayudando a los CMCD / MCD en la preparación para el CSG.

**DCM School Spanish/Melequiades V.**— Fecha y hora: 03/12/2023 Hora: 10-11 am. Número de miembros del Comité presentes: 12. **Lo más sobresaliente del Comité:** llevamos a cabo nuestra reunión de los MCDs de los Distritos presentes 20, 21,23,24,25 con 5 visitas que hicieron la unidad en nuestra reunión. Se presento una inquietud del MCD del distrito #25 al cual se le dio seguimiento relacionado con el concepto #9 para tomar decisiones con una mejor visión para el futuro de AA. Para cuando se presentan los puntos de nuestra Area 09 así también como los tópicos de la conferencia, los MCDs, Miembros, y Visitantes presentes compartieron experiencia y puntos de vista en el liderazgo en el servicio juntamente

<p>por medio de estos métodos adecuados y oportunos que nos habla el concepto 9. Gracias a Dios y Ustedes Por Permitirme Servir. Atentamente Coordinador: Melquiades</p>
<p><b>Reunión de la sesión de uso compartido de DCM de área.</b> Garden Grove, CA on 3/12/23. 3 – Ramón, Julie, Heather. Aspectos destacados del Comité: El evento tendrá lugar. Evento 26 de agosto, Centro Norma Hertzog, 11-4pm o por determinar. "Nuestra gran responsabilidad: El futuro de AA" es el tema. <b>Próximos y futuros eventos del Comité:</b> Reunión de Zoom: miércoles 15 de marzo, 6:30pm. Reunión de planificación adicional. Más detalles sobre el evento a seguir.</p>
<p><b>Finanzas/John R.</b> — ausencia de informe escrito.</p>
<p><b>Guías y Políticas (BPA)/ Maryka O.</b>— ausencia de informe escrito.</p>
<p><b>Grapevine/ Debra L.</b> — ausencia de informe escrito.</p>
<p><b>GSR School English/Ryan H.</b> — Fecha y hora: marzo de 2023 ASC. Lugar: Garden Grove, CA Número de miembros del Comité presentes: 14 En persona / virtual. <b>Aspectos destacados del comité:</b> Gran asistencia a la reunión de hoy. El más grande hasta ahora. Gran debate sobre los deberes y responsabilidades del Representante de servicios generales. También hablamos de crear y dar un informe de la reunión a los RSG. Se entregó un gran folleto que encontrado en línea del Distrito 6 en el Área 09. Mucha gran discusión sobre los diferentes informes de reuniones. Asistí a P.R.A.A.S.A., y fue genial ver a todos: los miembros en acción, compartiendo ideas, pensamientos, soluciones, los elementos que necesitan trabajo. Y la funcionalidad de la Región del Pacífico. <b>Próximos y futuros eventos del Comité:</b> El próximo evento de Area.</p>
<p><b>GSR School Spanish/ Ruben Z.</b> — 03-12-2023: Agenda de la reunión de la escuela de RSG. # 3; 1. Apertura con la Oración de la serenidad; 2. Presentación de RSG's, RSG's Alt. Visitas; 3. Lectura acta anterior; 4. Inquietudes o preguntas respecto al servicio RSG's, O grupos; 5. Estudio del común acuerdo entre los presentes; 6. Informe (conclusión de la sesión). Gracias a Dios hay mucha motivación de parte de los RSG Abrimos con la oración de la Serenidad, asistieron 20 miembros incluidos 2 RSG's nuevos. Estudiamos los conceptos 3,4,5 con muy buena participación de todos los presentes en la lectura y en opiniones personales, cerramos con la Declaración de la Responsabilidad, Gracias por dejarme Servir, Ruben Z.</p>
<p><b>Reunión de planificación del taller de mujeres hispanas (2023).</b> — 3/12/23: Mi Nombre es Mireya alcohólica. Y de la manera que empezamos a trabajar el Distrito 22, 25 y 21. Somos 3 mujeres que nos hicimos presentes 2-14-23 en el Distrito 22 con domicilio 34116 Date Palm Dr. Suite 17, Cathedral City, CA, 92234. El próximo distrito donde llevaremos este mensaje es el distrito 25. El día 03-05-23 Tuvimos una junta en PRAASA nos reunimos aproximadamente 25 a 30 mujeres Hispanas. Se acordó que tenemos fecha limite 03-05-23 al 04-16-23, Para entregar el dibujo que llevara el lema y emblema para el taller de mujeres hispanas. El Área anfitriona es la Área 05, la ubicación: Westminster Presbyterian Church 1757 N. Lake Ave. Pasadena, CA 91104; Próxima visita llegaremos al Distrito 25 . Gracias por dejarme servir. Distrito 21, Area 09. Enlace del taller de Mujeres: <a href="mailto:Mireyacontreras1030@gmail.com">Mireyacontreras1030@gmail.com</a>. Atentamente, Mireya 8VO TALLER PARA MUJERES HISPANAS Evento híbrido (asistir en persona o en Zoom) Cuándo: Sábado 9 de Diciembre de 2023 de 8am-4pm Área Anfitriona 05, Áreas participantes 03, 06, 07, 08, 09 y 93 Ubicación: Iglesia Presbiteriana de Westminster, 1757 N. Lake Ave., Pasadena, CA 91104 ID de la reunión de Zoom: 891 3842 5577 Código de acceso: area05 Para más información, comunícate <a href="mailto:8votallermujereshispanas23@gmail.com">8votallermujereshispanas23@gmail.com</a></p>
<p><b>La Viña/Erika R.</b> — <b>Committee Highlights:</b> ausencia de informe escrito.</p>
<p><b>Literatura Inglesa/Francine W.</b> – Fecha y hora: marzo de 2023 ASC. Lugar: Garden Grove, CA Número de miembros del Comité presentes: 9. <b>Aspectos destacados del comité:</b> En nuestra reunión en línea Zoom del 28 de febrero de 2023, el grupo revisó los cambios propuestos para las guías del Comité de Literatura en inglés. Francine, Coordinadora del Comité, revisó las guías a medida que avanzábamos. Se enviará un</p>

segundo borrador por correo electrónico al comité antes de nuestra próxima reunión en línea el 1 de abril de 2023. El objetivo de esa reunión es finalizar las guías y enviarlas al comité del GAP. En los talleres de hoy, el comité tuvo tres nuevos visitantes: Angela, Robin y Neffertiti. El grupo revisó los diseños propuestos para el folleto de boletines de AA y eligió un folleto. El folleto será finalizado en Canva por Janna y luego todos los miembros del comité podrán distribuirlo por correo electrónico, texto o impresiones. El objetivo del grupo es informar a los miembros de nuestros distritos sobre la literatura de AA más allá del Libro Grande. **Próximos eventos futuros:** 11 am Sábado 1 de abril de 2023: próxima reunión en línea del comité de Zoom para discutir las revisiones de las guías del comité. Siguiendo proyecto después del folleto del boletín y las Guías: el folleto "What's It All About". Presentado con amor se al servicio por Kris C., Secretario del Comité de Literatura en Inglés del Área 09.

**Literatura Española/Benigno M.** — ausencia de informe escrito.

**Información Pública Inglés/Stacey A.** — Soy Stacey, alcohólica. Nuestro comité se reunió hoy en el ASC de Área. Tuvimos (4) asistentes y nos volveremos a reunir en zoom el 2do martes del mes a las 6pm. Eso es este martes en zoom. Estamos pidiendo que todos los distritos del Área 09 por favor alienten a su Coordinador de Información Pública a inscribirse en línea. Hay un código QR en el sitio web de MSCA09 bajo el comité de información pública, o puede enviarme un correo electrónico [Publicinfo@msca09aa.org](mailto:Publicinfo@msca09aa.org). También puede enviarme un mensaje de texto o llamarme al (714) 727-8935. Blanca de D20 está tratando de encontrar un espacio para el próximo evento PI en Santa Ana. El evento será el 17 de junio de 2023. El IP del D20 se reunió con el comité de información pública de la Intergrupala y asistió a un panel de escuela secundaria esta semana en Oceanview y asistirá a un panel en Bolsa High el día 17. Sharron K de D8 está trabajando con su comité para crear una ruta en su ciudad local para distribuir estantes de literatura a estaciones de policía, colegios / universidades, centros para personas mayores y clínicas médicas. Cada folleto será sellado con la información de contacto y el número de teléfono de la Oficina Central D8. ¡Gracias Por dejarme servir!

**Información Pública Español/Rolando T.** — Inicio la junta 9:45 A.M con la oración de la serenidad. Coordinador Rolando y 5 compañeros, se le dio lectura a la introducción del libro de las guías del IP y compartimos el propósito y el significado de llevar el mensaje de recuperación al alcohólico que todavía sufre. También salió un voluntario para secretario para formar el comité y seguir trabajando y se acordó visitar a los distritos comenzando con el distrito 21. Es todo y gracias por dejarme servir

**Registro/Martín J.** — Aspectos destacados del Comité:

**Comité de Comunidades Remotas/Ariel R.** — ausencia de informe escrito

**Instalaciones de tratamiento Inglés / Brian** – Fecha y hora: 03/12/23; Lugar: Garden Grove, CA. Número de miembros del Comité presentes: 14; 4 Zoom, 10 en persona. *Aspectos destacados del comité:* Tuvimos 14 asistentes; 4 en Zoom y 10 en persona. También incluye 2 visitantes y 2 nuevos miembros del comité que asistieron. Comenzó con la Oración de la Serenidad. Cada persona se presentó: Que distrito y que servicio tienen en el comité. El Coordinador dio una breve descripción del programa Cerrando la Brecha y cómo está funcionando para el Área 9. El presidente dio una demostración del sitio web de Area 9 Bridging the Gap ([www.area9btg.org](http://www.area9btg.org)). Abrió la reunión para discusión general y preguntas. Discutió cómo el inglés y el español pueden trabajar juntos utilizando los mismos recursos; sitio web, literatura, etc. Se hicieron sugerencias para mejorar la literatura, la distribución de la literatura y cómo obtener una mayor participación de H&I e Intergrupala. *Próximos y futuros eventos del Comité:* Comité de Tratamiento 4º jueves Reunión de Zoom 23 de marzo 7pm: <https://us06web.zoom.us/j/85437550762> - ID de reunión: 854 3755 0762; Código de acceso: 244472; 38ª Convención Anual de OCAA; Abril 7 - 9. Hilton Orange County 3050 Bristol Street, Costa Mesa, CA

**Instalaciones de tratamiento español/Mauricio T.** – números de Miembros Del Comité Presentes: 8 -6 de la habla inglesa 2 Hispanos. **Lo mas sobresaliente del Comité:** Nuestra Reunión Comenzó con un Comportamiento general de las diversas actividades que llevan a cabo enlaces de los distritos de habla inglesa, así mismo podemos visitar nuestra pagina web, [WWW.AREA9BTG.ORG](http://WWW.AREA9BTG.ORG) para mayor información de nuestro comité... **Próximos/Futuros eventos del comité:** Así mismo quiero dar las gracias

por la tradición del material del inglés al español para mejor entendimiento de las actividades del comité. Gracias por darme la oportunidad de servir, Mauricio.

**Jóvenes/ Rory**— Fecha y hora: 03/12/23; Lugar: Garden Grove, CA. Número de miembros del Comité presentes: 2. *Aspectos destacados del Comité:* Este mes para mí fue sobre conectarme con los comités YPAA del Área 09 en general y presentarme con ellos. Pude ser agregado a los chats grupales de All CA YPAA y a las páginas de Facebook. También me acerqué al Área 09 YPAA RSG's para obtener información sobre la falta de asistencia a ASC y Asambleas. Las respuestas comunes fueron: "Nunca puedo recordar cuándo es (problema de divulgación)", "Es un compromiso realmente largo" y "generalmente está demasiado lejos". Esta no es exactamente información nueva, pero realmente pone énfasis en cuál será la función de este comité en los próximos meses. Muchos de los YPAA en el área acaban de tener sus elecciones, así que trabajaré con los recién elegidos Enlaces de Servicios Generales para involucrarlos. Asistí a PRAASA: YPAA tuvo una gran presencia en PRAASA a través de discusiones, reuniones y oportunidades de servicio. Algo genial que sucedió, es que creamos un chat grupal especial a través de Facebook para que pudiéramos mantenernos informados sobre dónde estábamos comiendo, a qué reuniones asistimos, etc. NOCYPAA está organizando sus elecciones hoy! Son un nuevo comité de YPAA que representa a North OC YPAA. *Próximos y futuros eventos del Comité:* - ACYPAA 2024 otorgado a SDYPAA en el Área 08. DCYPAA organizará un Sober Prom 4/1, los boletos cuestan \$ 10 en preventa o \$ 15 en la puerta. Si no planea asistir, pero desea contribuir, existe la opción de comprar un boleto para un recién llegado. Véanme a mí o a Lauren P para más detalles. TVYPAA está organizando "Field Day" en Pauba Ridge Park el 15 de abril a la 1pm.

## INFORMES DE COORDINACIÓN DEL COMITÉ

*(Presentado por escrito)*

<b>AOCYPAA</b> -- sin informe.
<b>OCYPAA</b> — sin informe.
<b>HASBYPAA</b> —sin informe.
<b>DCYPAA</b> — sin informe.
<b>SOCALYPAA</b> —sin informe.
<b>INTERGRUPOS:</b> no hay informe.
<b>COMITÉ DE SERVICIO DEL ÁREA HARBOR (HASC) - OFICINA CENTRAL DEL ÁREA HARBOR.</b> Joe G. – Coordinador. (562) 743-4633; <a href="mailto:jg125813@gmail.com">jg125813@gmail.com</a> . Sirviendo a los distritos 1, 2, 3, 4. <b>Informe al Área 09 del Medio Sur de California:</b> 1. ¡El Display de archivos está abierto! ¿Sabías que nuestra Oficina Central se estableció en 1948? Venga a la Oficina Central para ver e interactuar y aprender más sobre la historia de la Oficina Central del Área de Harbor. 3450 E. Spring Street #109, Long Beach, CA 90806. 2. Nuestro sitio web se ha actualizado para servir al recién llegado y proporcionar una interfaz con la aplicación de guía de reuniones. Asegúrese de que la información de su grupo esté actualizada y sea correcta visitando: <a href="http://hacoaa.org">hacoaa.org</a> .
<b>COMITÉS DE H&amp;I:</b> ningún informe.

## INFORMES DEL DISTRITO

*(Presentado por escrito)*

**Distritos 1 y 3, Ramon R.** — Segundos jueves @7:30PM; Club Kiwanis de Hermosa Beach.  
**Aspectos destacados del distrito:** Los distritos tienen un comité oficial de finanzas. Nuestro distrito pudo apadrinar las finanzas de los RSG a PRAASA. Revisaremos nuestras Guías distritales para servir a los distritos combinados. Creamos un nuevo tipo de correo electrónico masivo que envía un resumen de nuestra reunión de distrito. Este resumen incluye todos los temas candentes que se discutieron en la reunión de negocios. Nuestro objetivo es ser útiles para para los RSG y tener un informe simplificado para dar a sus grupos bases.

Nuestra área está organizando la sesión de intercambio de DCM y el tema es nuestra gran responsabilidad ~ el futuro de Alcohólicos Anónimos. En las próximas semanas se distribuirá un folleto.
<b>Distrito 2</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 4</b> – sin informe escrito.
<b>Distrito 5, Isaac M., DCMC</b> —
<b>Distrito 6, Kevin R., DCMC.</b> La reunión del Comité del Distrito 6 es el 1er martes del mes a las 6:30 pm. Lugar: 6652 Heil, Huntington Beach, CA. ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 7</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distritos 8 y 11</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 9</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 10</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 12, Bob H.</b> — Primer Jueves, 6:45 pm at Laguna Presbyterian Church; Number of Registered: 100+; Present in district: 55. <b>Puntos destacados del distrito:</b> Estamos copatrocinando el Boot Camp con los Distritos 6 y 18, así como la reunión de shareback el 20 de mayo. Estamos avanzando con varios otros Eventos. Nuestro taller anual de apadrinamiento en mayo, nuestro picnic del Día del Trabajo en septiembre y una fiesta en la playa este verano. Estamos buscando identificar eventos adicionales. <b>Próximos / futuros eventos del distrito:</b> Nuestra reunión mensual continúa creciendo, en dos maneras una en asistencia por los RSG's Actuales y por nuevos grupos, nuestra lista de grupos fantasmas continúa disminuyendo. Boot Camp 25 de marzo, Walton Intermediate School en Garden Grove. Taller de apadrinamiento de mayo, Iglesia Metodista Laguna Hills, 24442 Moulton Parkway, Laguna Hills. 1:00 - 4:00pm. ¡Se proporciona almuerzo! Todos son bienvenidos.
<b>Distrito 14 — John., DCMC.</b> Fecha y hora: 3er miércoles 7 PM. Lugar: Arrid Club 120 S. Harvard St. Hemet, CA. ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 15</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 17— Julie F., DCMC.</b> Fecha y hora: 2º martes del mes, 6:30pm. Lugar: Iglesia comunitaria Spring, Temecula CA. Número registrado en el distrito: 90 reuniones. Número de presentes en la reunión de distrito: 30. <b>Puntos destacados del distrito:</b> La reunión fue muy concurrida. Se Discutió el taller previo a la conferencia, los detalles y la programación. Se presentaron informes de los comités. El enlace de H&I informó un aumento en los paneles y una gran necesidad de voluntarios. Se revisaron 2 conceptos y 2 tradiciones con los presentes. Nos estamos preparando para la temporada de la conferencia. Discutimos temas de agenda, 3 eventos, Bootcamp, Distrito 17 Pre-conferencia y área Pre-conferencia. Creó un comité ad hoc para la revisión bianual y la revisión de los estatutos. <b>Próximos y futuros eventos del Comité:</b>
<b>Distrito 18 — Jay R., DCMC.</b> El Distrito 18 se reúne el 2º martes en la Iglesia de San Juan el Divino en Costa Mesa. Estuvieron; 25 presentes durante la reunión. <b>Puntos destacados del distrito:</b> El Distrito 18 participó en PRAASA en marzo proporcionó registro a aquellos que deseaban asistir. El Distrito 18 coorganizó el Bootcamp previo a la conferencia con los Distritos 6 y 12, el sábado 25 de marzo @ Walton Intermediate School. Asistieron aproximadamente 75 personas. Estamos ocupados planeando la "conferencia simulada" previa a la conferencia del 15 de abril, así como nuestro evento Delegado Shareback del 20 de mayo. Nuestro comité de Grapevine / LaViña está trabajando en posibles suscripciones de regalo a las casas del primer paso. El Distrito 18 co-organizó el Bootcamp previo a la pre-conferencia con los Distritos 6 y 12, el sábado marzo @ Walton Intermediate School. Asistieron aproximadamente 75 personas.
<b>Distrito 19</b> — ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 20, Erika R. Alt. DCMC.</b> NUMERO DE REGISTRADOS EN EL DISTRITO: 30. NUMERO DE PRESENTES EN LA REUNION DEL DISTRITO: 15 servidores. <b>Lo sobresaliente del Distrito:</b> Informe del D20 por medio de este informe le informo que nuestro Distrito sigue sesionando todos los lunes de las 7:30 pm a 9:30 pm. Y visitando dos grupos por semana y También hicimos la unidad en el evento de PRAASA, donde tuvimos mucha información acerca de la Conferencia y también ya estamos trabajando con los tópicos de la agenda 2023, estamos llevando los Tópicos a los grupos que no tienen su RSG para escuchar la voz del grupo y puedan participar en la Conferencia gracias por dejarnos servir. Alejandro G (MCD ) y Erika P (MCD alterna)

<b>Próximos/Futuros eventos del Distrito:</b> Pre-conferencia 15 de abril 2023
<b>Distrito 21</b> — Mireya A. A. Fecha y hora: Domingo a las 10:30 am. ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 22</b> — <b>Fecha y hora:</b> martes de 7 pm a 9 pm. <b>Lugar:</b> 3416. Fecha. Suite Palm Dr 17. <b>NUMERO DE REGISTRADOS EN EL DISTRITO: 12. Lo Mas Sobresaliente de Distrito:</b> El Comité ya comenzó a trabajar con los tópicos de la agenda de la conferencia, informando a los grupos y motivándolos a que participen, el distrito también asistió a PRAASA y sigue visitando 2 grupos por semana, estamos trabajando con el local para la reunión de área que se llevara a cabo en noviembre tratando de que todos los que asistan estén cómodos, por el momento es todo gracias por dejarme servir. <b>Próximos/futuros eventos del Comité:</b> El último domingo de abril será anfitrión de la reunión de distritos de habla hispana
<b>Distrito 23, Jose G. MCD</b> — Fecha y hora: 4 viernes del mes de 7 a 9 p.m. en 10838 Hole Av. Riverside CA. <b>NUMERO DE REGISTRADOS EN EL DISTRITO: 18. NUMERO DE PRESENTES EN LA REUNION DEL DISTRITO: 22. Lo Mas Sobresaliente de Distrito:</b> El Distrito sigue trabajando los cuatro primeros viernes del mes: 1er viernes informes, 2do viernes de compartimiento 3er viernes de puntos 4to viernes de estudio, se visitan 2 grupos por semana para motivar el servicio y se asiste alas juntas planificadas donde se invita al distrito. Los comités están activos el I.P, Proyecciones, boletín, y la vina nos dan su informe mes con mes, También nos hicimos presentes en PRAASA este 3,4 y 5 de marzo asistimos 11 compañeros y nos fue de mucha información. <b>Próximo/Futuros Eventos Del Distrito:</b> para el mes de mayo estaremos siendo anfitriones para la interdistrital están todos invitados, les haremos llegar la información y para septiembre 10 seremos anfitriones para la junta de área, ya se les hará llegar la dirección de dicho evento por el momento es todo. José G (MCD); Luis J (MCD Alterno).
<b>Distrito 24, Teresa F., MCD</b> — <b>Reunión:</b> 330 N. State College Blvd. Suite 206; Anaheim CA. 92806. Teléfono 714 956 7243. ausencia de informe escrito.
<b>Distrito 25, Adrian G, MCD</b> – Esperando que estén gozando de estas 24 horas de sobriedad, presento con gusto el siguiente informe: Dentro del Panel 72 llevamos al momento 58 Actas del 3 de Enero 2022 hasta el 6 de Marzo del 2023. El Distrito reporta 24 Grupos activos y registrados con 16 RSG activos y registrados y 2 nuevos RSGs Alternos. Tenemos nuevo secretario en el Distrito: Alejandro y Modesto secretario alterno. En las jutas de Distrito estamos presentes entre 12 a 14 miembros y durante las vistas a los grupos entre 6 a 8 miembros del Distrito. Seguimos sesionando de 7pm-9pm, 4 Lunes al mes: Informes, Compartimiento, Negocios Viejos y Nuevos y Estudio, 5to Lunes si lo hay el Distrito no abre. Nuestro Delegado Mitchell nos visito el pasado Lunes 27 de Febrero y próximamente el comité de La Viña nos visitara en Marzo 27.Día de elecciones Distrito 25 Panel 74: Lunes 9 de de Octubre del 2023 coordinan: Distrito 24 y Distrito 22. Anfitriones del FORO 2023 el Domingo 9 Julio y de la Inter-Distrital ese mismo mes el Domingo 30. Gracias por darme el privilegio de servir, es un verdadero privilegio tenerlos, Dios nos mantenga Unidos y en Acción por muchas 24 horas más Atte. MCD Adrian G. / Alt. Felipe O.
<b>Distrito 30</b> — sin informe escrito.

## **RESUMEN DE LAS ACCIONES**

### **ACCIÓN: Presupuesto MSCA09 2023**

- Moción reintroducida. Votación aprobada para que ASC se convierta en ASA
  - a) ASC a ASA: 49 para; 0 en contra.
- A continuación, se debatió.
- A favor: 66 En contra: 6 Opinión minoritaria escuchada
- Moción remitida a la Asamblea de mayo para su votación por los RSG.

### **ACCIÓN: Guías revisadas del Comité de Comunicación**

- Moción reintroducida.
- A continuación se debatió.
- A favor: 40 votos en contra:14; Se escuchó la opinión minoritaria.

- Moción remitida a la Asamblea de mayo para su votación por los RSG.

**ACCIÓN: Moción para celebrar las Asambleas de Área y las reuniones del Comité de Servicio de Área solo en persona.**

- Moción reintroducida.
- A continuación se debatió.
- A favor: 34 En contra: 25 Opinión minoritaria escuchada.
- Moción remitida a la Asamblea de mayo para su votación por los RSG.

**ACCIÓN: Moción de Pleno para que el Delegado Shareback en mayo se organice como un evento social y separado de la Asamblea de mayo**

- Moción hecha por Ramone; secundado por Jena
- El Coordinador indicó que esta moción se escuchará en el ASC de junio
- La moción se remitirá a la Agenda de junio de ASC para preguntas de los miembros.

**ANUNCIOS**

Ninguno.

**CUMPLEAÑOS DE MARZO**

Bob, 37 años (24 de marzo).

**CIERRE**

Moción para cerrar por todos; secundado por Jena.

Se levanta la sesión a las 2:35 p.m. con la Declaración de Responsabilidad en inglés y español.

**PRÓXIMOS EVENTOS DEL ÁREA 09**

Taller previo a la conferencia Centro Norma Hertzog 1845 Park Av Costa Mesa CA 92627 15 de abril de 2023, organizado por Distrito 18

Acta no aprobada presentada respetuosamente por Manya W., Secretaria del Área 09 / finalizado por Alex W., Coordinadora de MSCA 09